

# SMITTSKYDDSBLAD

## Patientinformation

Hepatit B

Översättning till rumänska

Version 2022-03-15

## Hepatită B, informații pentru pacienți și reguli de conduită

### Buletin informativ cu privire la protejarea împotriva bolilor infecțioase

#### De ce ai primit această informație?

Un test de sânge a arătat că ai hepatită B. Acest buletin informativ conține informații despre hepatita B și despre tot ce trebuie să știi tu, cel/cea care are hepatită B.

#### Ce este hepatita B?

Hepatita B este un virus care se găsește în ficat, în sânge și în unele fluide corporale (de exemplu, sperma). Poți avea hepatită B mult timp fără să observi acest lucru. Chiar dacă nu ai simptome, hepatita B poate fi foarte contagioasă. După mulți ani de infecție, poți avea probleme cu ficatul.

#### Cum apare hepatita B?

Mulți oameni au hepatita B. Aproximativ 300 de milioane de oameni din lume au hepatită B, conform cifrelor Organizației Mondiale a Sănătății/OMS pentru 2019. Majoritatea dintre ei s-au infectat la naștere de la mama lor.

Hepatita B se transmite și atunci când faci sex fără prezervativ. Virusul hepatitei B se transmite prin sex neprotejat, vaginal sau anal, și uneori prin sex oral.

Hepatita B se poate răspândi și prin sânge, dacă sângele infectat cu virusul hepatitei B intră în contact cu sângele altei persoane, printr-o mucoasă, de ex. în ochi, nas sau gură sau printr-o rană deschisă. Acest lucru se poate întâmpla și atunci când o persoană care consumă droguri utilizează în comun seringi, recipiente de preparare sau alte accesorii.

Hepatita B NU se transmite prin socializarea cu prietenii, de ex. prin îmbrățișări și sărutări sau prin folosirea comună a paharelor/farfuriilor/tacâmurilor. Nu se transmite nici dacă sângele ajunge pe piele nedeteriorată sau prin utilizarea aceleiași toalete.

#### La ce ar trebui să mă gândesc pentru a nu-i infecta pe alții?

Trebuie să respecti **regulile de conduită** pe care ți le indică medicul tău:

- Trebuie să mergi la vizitele de reevaluare când te programează medicul tău.
- Trebuie să spui persoanei cu care faci sex că ai hepatita B.
- Trebuie să folosești protecție/prezervative în timpul actului sexual dacă partenerul/a nu este imun/ă, adică a avut hepatita B sau este vaccinat/ă împotriva hepatitei B.
- Trebuie să spui că ai o „infecție a sângelui” atunci când soliciți îngrijiri stomatologice sau medicale, dacă personalul poate intra în contact cu sângele tău, de ex. pentru prelevare de probe sau pentru o intervenție chirurgicală/operație.
- Trebuie să spui că ai o „infecție a sângelui” și atunci când vrei să îți faci un tatuaj, un piercing, găuri în urechi sau altceva care poate cauza sângerare.
- Nu folosi în comun cu nimeni aparatele de ras sau periutele de dinți.
- Dacă sângele tău ajunge pe o rană de piele, în ochii, nasul sau gura altei persoane, trebuie să informezi persoana respectivă că sângele este contaminat cu hepatită B. Spune-i persoanei respective să se clătească imediat cu apă. El/ea trebuie să contacteze imediat centrul de îngrijire/sănătate, cea mai apropiată clinică de boli infecțioase sau 1177 Vårdguiden, pentru a primi rapid un vaccin gratuit împotriva hepatitei B.

- Dacă folosești seringi sau ace, nu ai voie să le folosești în comun cu altcineva. Nu poți utiliza în comun nici recipiente de preparare sau alte accesorii.
- Nu ai voie să donezi sânge, spermă sau ovule.
- Donarea de organe sau țesut pentru transplant poate fi posibilă în cazuri speciale
- Informează-ți medicul dacă ai un partener sexual sau un membru al familiei care poate avea nevoie de vaccinare împotriva hepatitei B.

Există, de asemenea, și **sfaturi de igienă** pe care este bine să le urmezi pentru a nu infecta pe alții:

- Asigură-te că ai plasturi/pansamente pe toate rănilor.
- Dacă cineva te ajută cu bandajarea rănilor, trebuie să folosească mănuși de plastic.
- Ambalează cu grijă materialul însângerat înainte de a-l arunca.
- Dacă ai sânge pe haine, acestea pot fi spălate cu mașina de spălat.
- Petele de sânge de ex. de pe podea, pot fi șterse de ex. cu hârtie, care se aruncă. Apoi se spală bine cu apă și detergent.

### **La ce ar trebui să mă gândesc înainte de a face sex cu un partener/ă?**

Trebuie să-i spui partenerului/partenerei că ai hepatită B. De asemenea, trebuie să folosești un prezervativ dacă partenerul/a nu este imun/ă (adică a avut hepatită B sau este vaccinat/ă împotriva hepatitei B).

Cel mai bine este să-ți aduci partenerul/a cu tine la medic/cabinetul medical, pentru ca el/ea să poată primi un vaccin gratuit împotriva hepatitei B înainte de a face sex.

Dacă ai expus pe cineva la riscul de infecție, de ex. întreținând relații sexuale fără prezervativ cu o persoană nevaccinată, persoana respectivă poate fi vaccinată gratuit împotriva hepatitei B ulterior, pentru a reduce riscul de infecție. Vaccinul are cel mai bun efect dacă poate fi administrat în termen de două zile.

### **Cât de des trebuie să merg la controale la medicul meu?**

Medicul tău este cel care decide cât de des trebuie să revii la control. De obicei este o dată pe an, dar uneori sunt necesare vizite mai dese.

### **Este periculos să ai hepatita B?**

Majoritatea persoanelor care au hepatită B nu dezvoltă niciodată probleme hepatice, dar la unele persoane pot apărea probleme după mai mulți ani de infecție. Cei care se confruntă cu astfel de probleme pot, în cel mai rău caz, să dezvolte ciroză sau cancer la ficat.

Când te întâlnești în mod regulat cu medicul tău, acesta va verifica cum se simte ficatul tău și se va asigura că primești tratament dacă ai nevoie.

### **Există tratament pentru hepatita B?**

Dacă este necesar, se administrează tratament. Majoritatea oamenilor nu au nevoie de tratament. Medicul tău îți poate spune dacă ai nevoie de tratament.

De obicei, tratamentul nu poate vindeca sau elimina infecția, dar poate reduce riscul de apariție a problemelor hepatice.

### **Pot deveni părinte?**

Da, hepatita B nu este un obstacol pentru a avea copii sau a deveni părinte. Dar este important ca partenerul/a sexual/ă să fie imun/ă (de exemplu, după vaccinare) la hepatita B înainte de a încerca să aveți copii.

Dacă rămâi însărcinată, există modalități de a preveni transmiterea virusului hepatitei B la copil. Uneori poți primi tratament împotriva hepatitei B în perioada finală a sarcinii. Copilul va primi vaccinul împotriva hepatitei B imediat după naștere și apoi doze suplimentare de vaccin de mai multe ori în timpul primului an de viață. În acest fel, riscul ca copilul să se infecteze este foarte scăzut. Dacă copilul este vaccinat conform planului, acesta poate fi alăptat în mod obișnuit.

**Pot desfășura orice activitate profesională sau de agrement?**

De obicei, poți avea orice loc de muncă pe care ți-l dorești dacă ai hepatita B. Dacă ceea ce faci la locul de muncă poate implica riscul de a te înțepa și ca sângele să vină în contact cu altcineva – discută despre acest lucru cu medicul tău. Același lucru este valabil și dacă nu ești sigur/ă dacă te poți pregăti pentru o anumită profesie. Nu trebuie să-i spui angajatorului că ai hepatită B.

Dacă vrei să participi la un sport care uneori poate cauza sângerări - discută cu medicul tău. Medicul tău poate decide dacă poți participa.

**Hepatita B este inclusă în Legea privind protecția împotriva infecțiilor - ce înseamnă acest lucru?**

Legea privind protecția împotriva infecțiilor există pentru a reduce riscul ca anumite infecții, de ex. hepatita B, să se răspândească la mai multe persoane.

Tu, cel/cea care ai hepatită B, ai dreptul la îngrijire și tratament gratuit pentru hepatita B.

Trebuie să respecti regulile de conduită pe care ți le indică medicul tău. Trebuie de asemenea să participi la detectarea contactelor.

Dacă ai primit o regulă de conduită pe care o consideri greșită, poți contacta medicul de boli infecțioase din regiunea/județul tău. Înainte ca o astfel de reevaluare să fie finalizată, trebuie să respecti regulile care ți s-au dat.

**Detectarea contactelor - ce înseamnă acest lucru?**

Este foarte important să se găsească alte persoane care au hepatita B, pentru ca și lor să li se verifice ficatul și pentru ca infecția să nu se răspândească mai departe. De aceea, dacă ai hepatită B, trebuie să spui medicului tău cu cine ai întreținut relații sexuale sau pe cine ai expus în alt fel la riscul de infecție (de exemplu, dacă ați folosit în comun seringi sau ace), pentru ca ei să știe că trebuie să se testeze de hepatită B. Ceea ce spui tu este secret (confidențial) și nici persoanele despre care povestești nu vor afla cine ești.

Medicul tău se va asigura că și familia și frații tăi sunt testați de hepatită B, dacă se află în Suedia.

**Vrei să afli mai multe?**

Mai multe informații despre hepatita B sunt disponibile la

[www.1177.se](http://www.1177.se)

[www.umo.se](http://www.umo.se)

[www.folkhalsomyndigheten.se](http://www.folkhalsomyndigheten.se)